



Wir bitten Sie, den Inhalt der Montageanleitung sorgfältig zu lesen und aufzubewahren. Dieses Merkblatt vervollständigt den Verwendungszweck der Innenjalousie mit den Informationen zur Montage und der Verwendung. Die Anleitung, Zeichnungen und Dokumentation sind vollständiges Eigentum der Firma VALETTA Sonnenschutztechnik GmbH und dürfen weder teilweise- oder ganz kopiert bzw. reproduziert werden.

#### SICHERHEITSHINWEIS

Beim Hochziehen der Innenjalousien, wird die Aufzugsschnur um die Fensterhöhe länger. Es ist darauf zu achten, dass diese Schur an den seitlich angebrachten Schnurscheibenpaar befestigt wird. Bei der Reinigung der Innenjalousien ist darauf zu achten, dass die Stegleitern in Ihrer Position nicht verschoben werden bzw. wieder vertikal eingerichtet werden.

VALETTA Sonnenschutztechnik GmbH behält sich vor, Änderungen oder Verbesserungen ohne Hinweis vorzunehmen und lehnt jegliche Verantwortung für ungenaue Datenangabe ab. Der Hersteller lehnt auch jegliche Haftung bei unerlaubten Veränderungen oder schlechter Handhabung durch den Benutzer ab.

#### WARTUNGSHINWEIS

Eine regelmäßige Wartung und Pflege erhöht die Lebensdauer der Anlage!

Überprüfen Sie die Anlage und die Bedienelemente regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung. Lassen Sie Inspektionen und Wartungsarbeiten regelmäßig und vorzugsweise nur von Fachpersonal durchführen. Verschleißte oder beschädigte Teile sind rechtzeitig und nur vom Fachbetrieb zu ersetzen bzw. reparieren. Benutzen Sie die Anlage nicht, wenn eine Reparatur erforderlich ist. Wenden Sie sich an ihren VALETTA-Fachpartner.

ACHTUNG: Zweckentfremdete Belastungen beeinträchtigen Funktion und Sicherheit der Anlage. Bei Fehlbedienung und unsachgemäßen Gebrauch erlischt der Garantieanspruch.

#### PFLEGEHINWEIS

Obwohl Jalousien sehr robust und damit pflegeleicht sind, gilt es doch ein paar wenige Pflegehinweise zu beachten.

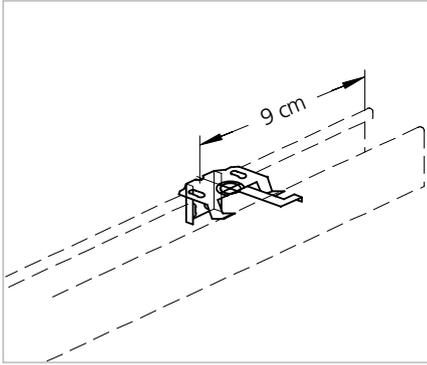
Schließen Sie die Lamellen von beiden Seiten. Die Lamellen können bei normaler Verschmutzung mit einer weichen Bürste und Wasser, bei stärkerer Verschmutzung zusätzlich mit einem milden Reinigungsmittel und einem Microfasertuch gereinigt werden.

Bei der Reinigung ist darauf zu achten, dass die Tragorgane der Lamellen (Kordelleiter) nicht beschädigt werden. Jalousie nur im trockenen Zustand hochziehen.

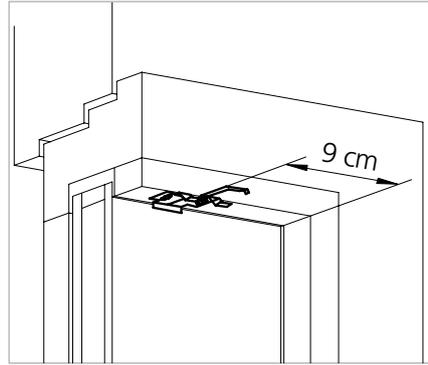
Weitere Service- und Instandhaltungsarbeiten sollen nur von zertifizierten VALETTA Fachpartnern ausgeführt werden.

Es gelten die AGBs der VALETTA Sonnenschutztechnik GmbH. (unter [www.valetta.at](http://www.valetta.at))

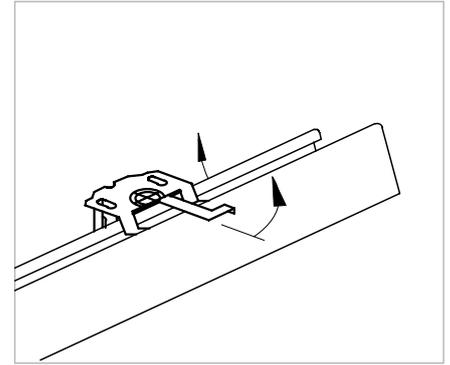
SS16 | SSC16 | SS25 | SSC25



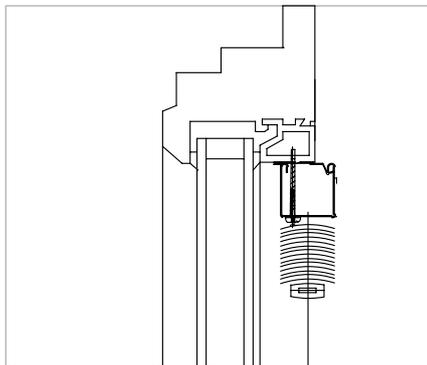
Bei freihängender Ausführung für Wand- oder Deckenmontage, Träger im Abstand von 12 cm vom Ende der Jalousie bis Mitte Träger beidseitig montieren. Fallweise weitere Träger entsprechend aufteilen. Auf Pakethöhen achten!



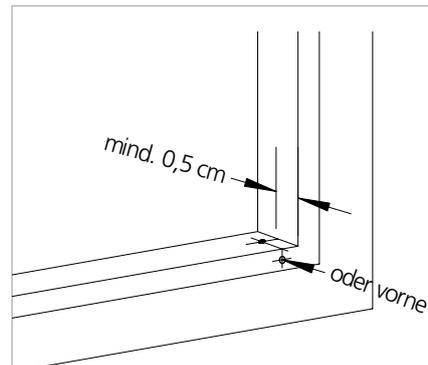
Bei Glasleistenmontage, im Abstand von 12 cm von Glasleiste bis Mitte Träger, diese nach oben auf Glasleiste montieren (für gerade oder bis 10 Grad schräge Glasleisten geeignet).



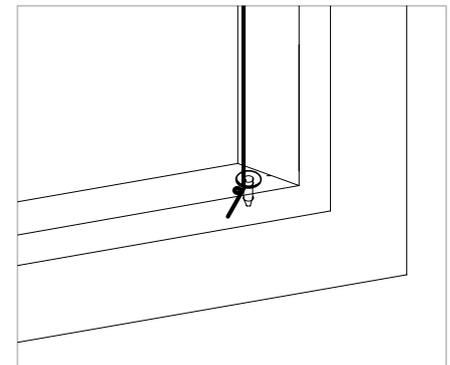
Oberschiene vorne am Träger einhängen, hinten nach oben drücken und Verriegelung schließen.



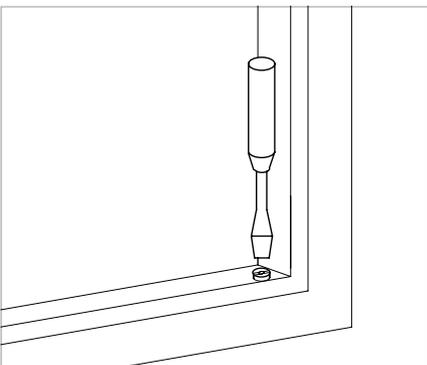
Bei Deckenmontage: Oberschiene auf Fensterrahmen nach oben hin montieren.



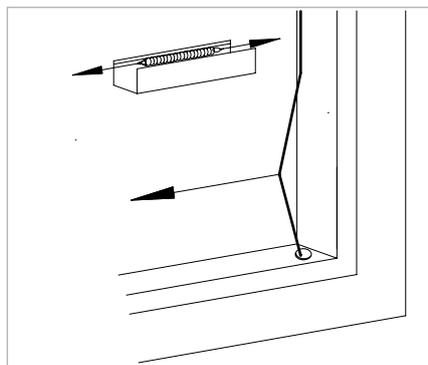
Bei vorhandenen Seilen: Abstände in der Breite aufteilen. Entsprechend der Montagetiefe die Bohrungen in mind. 0,5 cm Abstand von Innenkante Fensterrahmen oder von vorne in die Glasleiste anbringen.



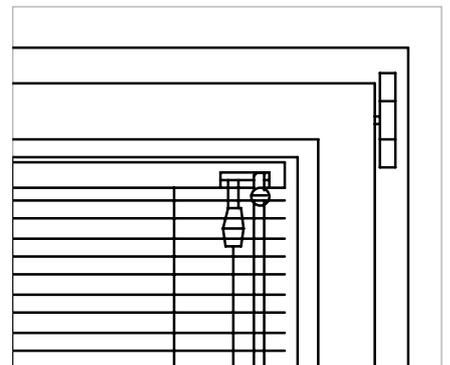
Bei Metall- und Kunststofffenster 3,2 mm bohren. Seil mit Knopf, der ca. 1 cm tiefer als die Lichthöhe sein soll, in die Bohrung stecken, Seilnippel nachstecken, festhalten und am Seil nach oben ziehen bis Knopf am Nippel innen ansteht.



Bei Holzfenster 5,5 mm bohren, Metall-Einschraubnippel einsetzen, sonst wie im vorigen Bild beschrieben weiter montieren.



Durch seitliches Ziehen an den beiden Kunststoffseilen wird die Feder von der Vorspannungsleiste ausgehängt, dadurch ergibt sich eine optimale Seilspannung.



Heben und Senken der Jalousie wird mit Zugschnüren, das Wenden mit Plexiglas-Wendestab erreicht.

## WARNHINWEIS

Die bisher aktuelle Europäische Norm für die Sicherheit von Kindern (DIN EN 13120:2009) im Zusammenhang mit dem innenliegenden Sicht- und Sonnenschutz an Fenstern und Balkon- oder Terrassentüren setzte auf die freiwillige Kennzeichnung von Warnhinweisen an den Produkten sowie in den Montage- und Bedienungsanleitungen. Aus diesem Grund hat die Europäische Kommission die Vorschriften und Normen bezüglich Kindersicherheit überarbeiten lassen und dieses als Mandat an das Europäische Komitee für Normung (CEN) gegeben. Die rechtliche Grundlage für die mandatierte Eigenschaft Kindersicherheit ergibt sich aus der EU-Richtlinie 2001/95/EG „Allgemeine Produktsicherheit“, die in Deutschland durch das „Gesetz über die Bereitstellung von Produkten auf dem Markt“ (Produktsicherheitsgesetz – ProdSG) umgesetzt wird.

Durch die Ergänzung der Europäischen Norm (EN) 13120/prA1:2012 unterliegt die Eigenschaft der Kindersicherheit seit der offiziellen Bekanntmachung im März 2014 dem deutschen Produktsicherheitsgesetz und musste ohne Übergangsfrist umgesetzt werden.

Bitte beachten Sie jedoch im eigenen Interesse auch Hinweise in der Presse/Fachpresse zu diesem Thema. Geltungsbereich Produkte, die vor oder in dem Fenster oder zwischen zwei nicht verschweißten Scheiben oder irgendwo im innenliegenden Bereich eines Gebäudes montiert werden. Zum Geltungsbereich gehören alle innenliegenden Sicht- und Sonnenschutzprodukte, unabhängig von deren Konstruktion und der Art der verwendeten Werkstoffe.

**WICHTIGER HINWEIS**

Die hier erwähnten Texte beschreiben nur die wichtigsten Teile der EN 13120 sowie der dazugehörigen Prüfnormen EN 16433 und EN 16434. Die kompletten Texte und die genauen Anforderungen entnehmen Sie bitte den offiziellen Normen bzw. den aktuellen Normentwürfen.

Aus urheberrechtlichen Gründen dürfen wir diese nicht veröffentlichen.  
(Download z.B. unter [www.beuth.de](http://www.beuth.de))

**WARNHINWEIS ZUM SCHUTZ VOR STRANGULATION**

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Anbringen und der Benutzung der Vorrichtung aufmerksam durch und montieren Sie diese entsprechend. Kinder können sich strangulieren, wenn die Vorrichtung nicht ordnungsgemäß montiert wird.

Bitte diese Anleitung für spätere Bedarfsfälle aufbewahren. Die Verwendung zusätzlicher Sicherheitseinrichtungen hilft, das Strangulationsrisiko zu vermindern, kann jedoch nicht als vollständig geschützt vor missbräuchlicher Verwendung angesehen werden.

Prüfen Sie die Vorrichtung, wenn sie nicht regelmäßig verwendet wird und ersetzen Sie die Vorrichtung, wenn sie schadhaft ist.

**ACHTUNG**

Kleine Kinder können sich in den Schlingen von Schnüren, Ketten oder Gurten zum Ziehen sowie in Schnüren zur Betätigung von Fensterabdeckungen strangulieren. Schnüre sind aus der Reichweite von Kindern zu halten, um Strangulierung und Verwicklung zu vermeiden. Sie können sich ebenfalls um den Hals wickeln.

Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Schnüren für Fensterabdeckungen aufzustellen. Binden Sie Schnüre nicht zusammen. Stellen Sie sicher, dass sich Schnüre nicht verdrehen und eine Schlinge bilden.

Warnhinweis gemäß EN 13120

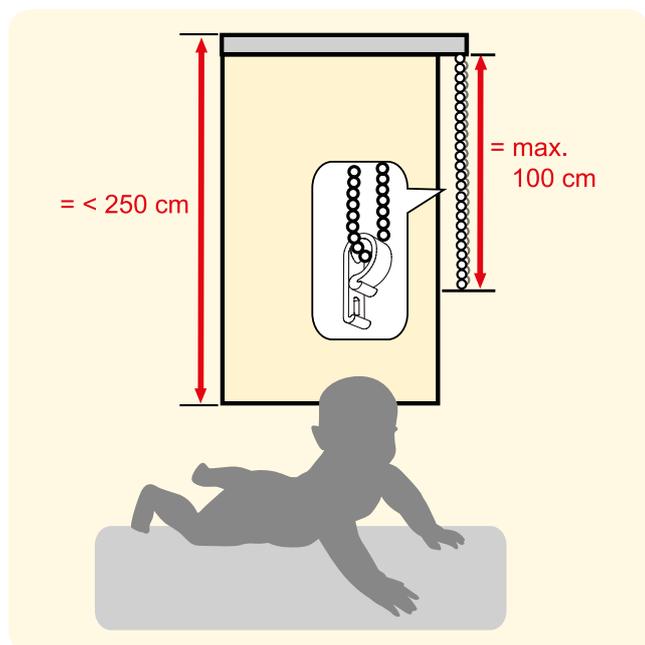
**WARNHINWEIS**

Mit dem Warnhinweis sind Sonnenschutzprodukte oder Sicherheitseinrichtung und Montage-/Bedienungsanleitung zu kennzeichnen. Der Warnhinweis muss am Produkt oder an der Sicherheitseinrichtung und in der Montage-/Bedienungsanleitung aufgeführt sein. Vom Fachbetrieb wird erwartet, dass er die Endkunden auf die möglichen Gefahren hinweist und die Funktionsweise der Sicherheitseinrichtung erläutert. Alle Beteiligten haben eine geteilte Verantwortung.

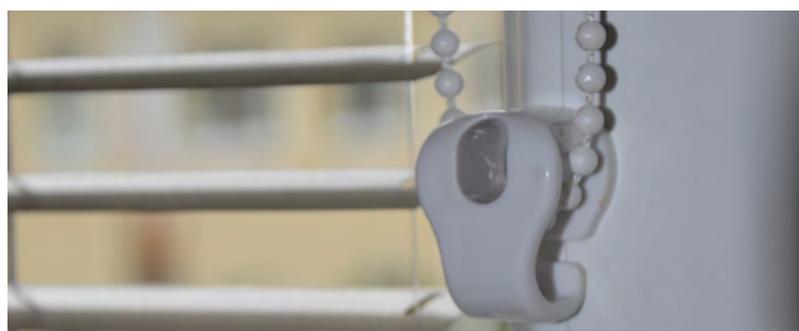
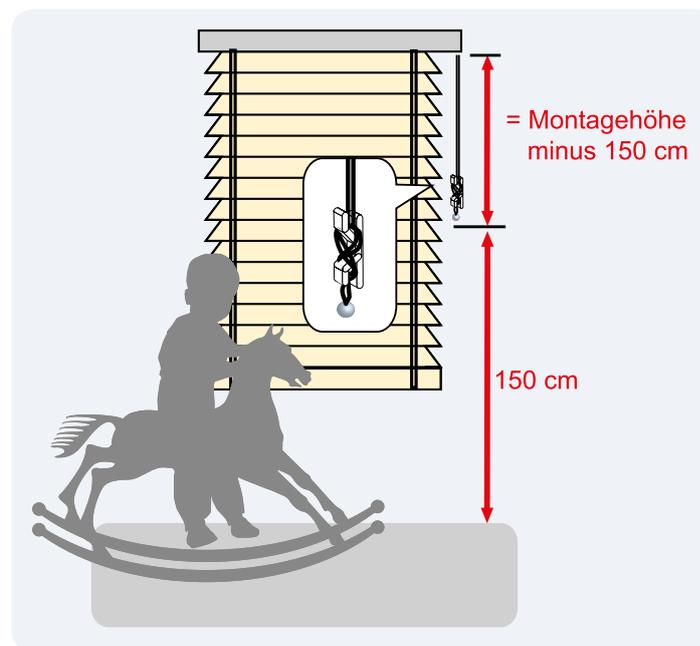
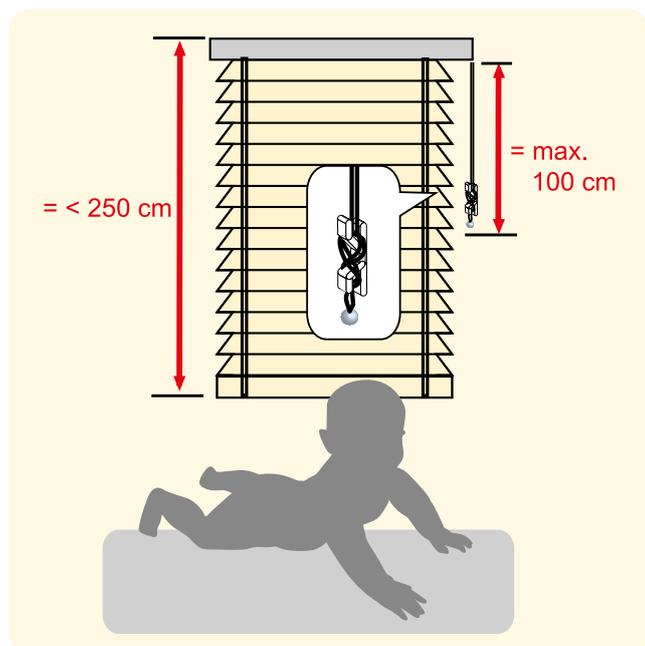
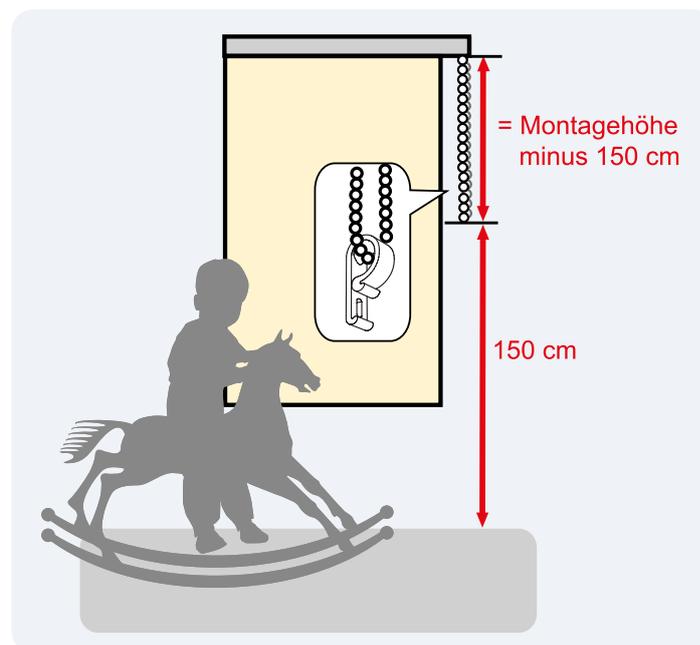
- Der Hersteller ist verantwortlich dafür, dass alle Bestandteile des Produktes in Übereinstimmung mit den geltenden Normen und Gesetzen gefertigt und geliefert werden.
- Der Fachbetrieb ist dafür verantwortlich, dass die Endkunden über mögliche Risiken aufgeklärt und die Produkte fachgerecht ausgemessen und montiert werden.

WARNHINWEIS

MONTAGEHÖHE UNBEKANNT



MONTAGEHÖHE BEKANNT



Achtung:  
Bedienkette lt. Angaben auf entsprechender Höhe und sicher verwahren.

VALETTA Sonnenschutztechnik GmbH  
 UNTERNEHMENSZENTRALE  
 Salzburger Straße 199, A-4030 Linz  
 T. +43 (0)732 / 38 80 - 0  
 F. +43 (0)732 / 38 80 - 22  
 office@valetta.at  
**WWW.VALETTA.AT**

VERTRIEBS-CENTER WIEN  
 Schönbrunner Straße 106, A-1050 Wien  
 T. +43 (0)1 / 667 78 88  
 VERTRIEBS-CENTER GRAZ  
 Hergottwiesgasse 121, A-8020 Graz

